

Jhn

Chapter 18

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

- 1
- | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Ταῦτα | εἰπὼν, | Ἰησοῦς | ἐξῆλθεν | σὺν | τοῖς | μαθηταῖς | | |
| இவைகளை | சொன்னபின், | இயேசு | புறப்பட்டார் | -உடன் | -அந்த | சீடர்களோடு | | |
| G3778 | G3004 | G2424 | G1831 | G4862 | G3588 | G3101 | | |
| αὐτοῖ | πέραν | τοῦ | χεῖμαρρου | τοῦ | Κέδρων, | ὄρου | | |
| அவருடைய | -அக்கரையில் | -உடைய | நீரோடையின் | -உடைய | கேத்ரோனின், | எங்கே | | |
| G0846 | G4008 | G3588 | G5493 | G3588 | G2748 | G3699 | | |
| ἦν | κῆρα, | εἰς | ὄν | εἰσῆλθεν | αὐτὸς, | καὶ | οἱ | μαθηταὶ |
| இருந்ததோ | தோட்டம், | -உள்ளே | -எதில் | நுழைந்தார் | அவரே, | மற்றும் | -அந்த | சீடர்கள் |
| G1510 | G2779 | G1519 | G3739 | G1525 | G0846 | G2532 | G3588 | G3101 |
- αὐτοῖ.
அவருடைய.
[G0846](#)
- 2
- | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| ἦν | δὲ | καὶ | Ἰουδαί, | ὁ | παραδιδόνς | αὐτὸν, | | |
| அறிந்திருந்தான் | -ஆனால் | -மெய்யாகவே | யூதாஸ், | -அந்த | காட்டிக்கொடுக்கிற | அவரை, | | |
| G1492 | G1161 | G2532 | G2455 | G3588 | G3860 | G0846 | | |
| τὸν | τόπον, | ὅτι | πολλάκις | συνήχθη | Ἰησοῦς | ἐκεῖ, | μετὰ | τῶν |
| -அந்த | இடத்தை, | ஏனெனில் | அடிக்கடி | சூடியிருந்தார் | இயேசு | அங்கே, | -உடன் | -அந்த |
| G3588 | G5117 | G3754 | G4178 | G4863 | G2424 | G1563 | G3326 | G3588 |
- μαθητῶν αὐτοῖ.
சீடர்களின் அவருடைய.
[G3101](#) [G0846](#)
- 3
- | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| ὁ | οὖν | Ἰουδαί, | λαβὼν | τῆν | σαεῖραν, | καὶ |
| -அந்த | அப்பொழுது | யூதாஸ், | எடுத்துக்கொண்டு | -அந்த | படைப்பிரிவை, | மற்றும் |
| G3588 | G3767 | G2455 | G2983 | G3588 | G4686 | G2532 |
| ἐκ | τῶν | ἀρχιερέων | καὶ | ἐκ | τῶν | Φαρισαίων |
| -இருந்து | -அந்த | பிரதான-ஆசாரியர்களின் | மற்றும் | -இருந்து | -அந்த | பரிசேயர்களின் |
| G1537 | G3588 | G0749 | G2532 | G1537 | G3588 | G5330 |
| ἄπληροῦς, | ἔρχεται | ἐκεῖ | μετὰ | φανεῖν, | καὶ | |
| வேலையாட்களை, | வருகிறான் | அங்கே | -உடன் | விளக்குகளோடும், | மற்றும் | |
| G5257 | G2064 | G1563 | G3326 | G5322 | G2532 | |
| λαμπαδίων, | καὶ | ὄπλων. | | | | |
| தீவட்டிகளோடும், | மற்றும் | ஆயுதங்களோடும். | | | | |
| G2985 | G2532 | G3696 | | | | |
- 4
- | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Ἰησοῦς | οὖν | εἰδὼς | πάντα | τὰ | ἐρχόμενα | ἐπ’ |
| இயேசு | அப்பொழுது | அறிந்து | எல்லாவற்றையும் | -அந்த | வரப்போகிறவைகளை | -மேல் |
| G2424 | G3767 | G1492 | G3956 | G3588 | G2064 | G1909 |
| αὐτὸν, | ἐξῆλθεν | καὶ | λέγει | αὐτοῖς, | τίνα | ζητεῖτε? |
| அவர்-மேல், | புறப்பட்டார் | மற்றும் | சொல்கிறார் | அவர்களுக்கு, | யாரை | தேடுகிறீர்கள்? |
| G0846 | G1831 | G2532 | G3004 | G0846 | G5101 | G2212 |

- 5 ἀπεκρίθησαν αὐτῷ, Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον. λέγει
பதிலளித்தார்கள் அவருக்கு, இயேசுவை -அந்த நசரேயனை. சொல்கிறார்
[G0611](#) [G0846](#) [G2424](#) [G3588](#) [G3480](#) [G3004](#)
- αὐτοῖς, Ἔγώ εἰμι. εἰσπήκει δὲ καὶ
அவர்களுக்கு, நானே இருக்கிறேன். நின்றுகொண்டிருந்தான் -ஆனால் -மெய்யாகவே
[G0846](#) [G1473](#) [G1510](#) [G2476](#) [G1161](#) [G2532](#)
- Ἰοῦδα, ὁ παραδιδόνς αὐτὸν, μετ' αὐτῶν.
யூதாஸ், -அந்த காட்டிக்கொடுக்கிற அவரை, -உடன் அவர்களோடு.
[G2455](#) [G3588](#) [G3860](#) [G0846](#) [G3326](#) [G0846](#)
- 6 ὧς οἷν εἶπεν αὐτοῖς, Ἔγώ εἰμι,
எப்பொழுது அப்பொழுது சொன்னார் அவர்களுக்கு, நானே இருக்கிறேன்,
[G5613](#) [G3767](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1473](#) [G1510](#)
- ἀγγέλιον εἶς τὰ ὄπισθ, καὶ ἔαεσαν χαμαί.
பின்வாங்கினார்கள் -நோக்கி -அந்த பின்னால், மற்றும் விழுந்தார்கள் தரையில்.
[G0565](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3694](#) [G2532](#) [G4098](#) [G5476](#)
- 7 πάλιν οἷν ἐπηρώτησεν αὐτούς, τίνα ζητεῖτε; οἱ
மறுபடியும் அப்பொழுது கேட்டார் அவர்களை, யாரை தேடுகிறீர்கள்? -அந்த
[G3825](#) [G3767](#) [G1905](#) [G0846](#) [G5101](#) [G2212](#) [G3588](#)
- δὲ ἔϊπεν, Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον.
-ஆனால் சொன்னார்கள், இயேசுவை -அந்த நசரேயனை.
[G1161](#) [G3004](#) [G2424](#) [G3588](#) [G3480](#)
- 8 ἀπεκρίθη Ἰησοῦς, εἶπὼν ἅμῃν ὅτι ἐγώ εἰμι.
பதிலளித்தார் இயேசு, சொன்னேன் உங்களுக்கு -ஏனெனில் நானே இருக்கிறேன்.
[G0611](#) [G2424](#) [G3004](#) [G4771](#) [G3754](#) [G1473](#) [G1510](#)
- εἰ οἷν ἐμὲ ζητεῖτε, ἄφετε τοὺς πόδας;
-ஆனால் அப்பொழுது என்னை தேடுகிறீர்கள், விடுங்கள் இவர்களை போகவிடுங்கள்;
[G1487](#) [G3767](#) [G1473](#) [G2212](#) [G0863](#) [G3778](#) [G5217](#)
- 9 ἴνα πηρωθῆ ὁ λόγος ὅν εἶπεν ὅτι,
-இதற்காக நிறைவேறும் -அந்த வார்த்தை -எதை சொன்னாரோ -ஏனெனில்,
[G2443](#) [G4137](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3739](#) [G3004](#) [G3754](#)
- Ὅπως δέδωκάς μοι, ὅκ ἀπώλεσα ἐξ αὐτῶν
எவர்களை கொடுத்தீரோ எனக்கு, இல்லை அழித்தேன் -இருந்து அவர்களில்
[G3739](#) [G1325](#) [G1473](#) [G3756](#) [G0622](#) [G1537](#) [G0846](#)
- ὁ δὲ ὄν.
ஒருவரையும்.
[G3762](#)

- 10 Σίμων οὖν Πέτρος, ἕχων μάχαίραν, εἰλικυσεν ἀπὲν, καὶ
 சீமோன் அப்பொழுது பேதுரு, வைத்திருந்து வாளை, உருவினார் அதை, மற்றும்
[G4613](#) [G3767](#) [G4074](#) [G2192](#) [G3162](#) [G1670](#) [G0846](#) [G2532](#)
- ἔπαυσεν τὸν τοῦ ἀρχιερέως δούλον, καὶ ἀπέκοψε
 வெட்டினார் -அந்த -உடைய பிரதான-ஆசாரியனின் வேலையானை, மற்றும் அறுத்தார்
[G3817](#) [G3588](#) [G3588](#) [G0749](#) [G1401](#) [G2532](#) [G0609](#)
- ἀποὶ τὸ ὑπόριον τὸ δεξιόν. ἦν δὲ ὄνομα τῷ
 அவனுடைய -அந்த காதை -அந்த வலது. இருந்தது -ஆனால் பெயர் -அந்த
[G0846](#) [G3588](#) [G5621](#) [G3588](#) [G1188](#) [G1510](#) [G1161](#) [G3686](#) [G3588](#)
- δούλω, Μάλχος.
 வேலையானுக்கு, மல்குஸ்.
[G1401](#) [G3124](#)
- 11 εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς τῷ Πέτρῳ, Βάλε τὴν
 சொன்னார் அப்பொழுது -அந்த இயேசு -அந்த பேதுருவுக்கு, போடு -அந்த
[G3004](#) [G3767](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3588](#) [G4074](#) [G0906](#) [G3588](#)
- μάχαίραν εἰς τὴν θήκην; τὸ πατήριον ὃ δέδωκεν
 வாளை -உள்ளே -அந்த உறையில்; -அந்த பாத்திரத்தை -எதை கொடுத்திருக்கிறார்
[G3162](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2336](#) [G3588](#) [G4221](#) [G3739](#) [G1325](#)
- μοι ὁ Πατήρ, ὃς μὴ πᾶς ἀπτό?
 எனக்கு -அந்த பிதா, இல்லை ஒருபோதும் குடிப்பேனா அதை?
[G1473](#) [G3588](#) [G3962](#) [G3756](#) [G3361](#) [G4095](#) [G0846](#)
- 12 Ἦ οὖν σαεῖρα, καὶ ὁ χιλιάρχος, καὶ οἱ
 -அந்த அப்பொழுது படைப்பிரிவு, மற்றும் -அந்த ஆயிரத்தலைவனும், மற்றும் -அந்த
[G3588](#) [G3767](#) [G4686](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5506](#) [G2532](#) [G3588](#)
- ὑπηρέται τῶν Ἰουδαίων, συνέλαβον τὸν Ἰησοῦν, καὶ
 வேலையாட்கள் -உடைய யூதர்களின், பிடித்தார்கள் -அந்த இயேசுவை, மற்றும்
[G5257](#) [G3588](#) [G2453](#) [G4815](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#)
- ἔδησαν ἀπτόν;
 கட்டினார்கள் அவரை;
[G1210](#) [G0846](#)
- 13 καὶ ἦγαγον παρὸς Ἄνναν παῖτον; ἦν
 மற்றும் கொண்டுபோனார்கள் -நோக்கி அன்னாவினிடத்தில் முதலாவது; இருந்தான்
[G2532](#) [G0071](#) [G4314](#) [G0452](#) [G4412](#) [G1510](#)
- ὑὰρ πειθερὸς τοῦ Καϊάφα, ὃς ἦν ἀρχιερεὺς
 -ஏனெனில் மாமனார் -உடைய காய்பாவின், -எவர் இருந்தாரோ பிரதான-ஆசாரியர்
[G1063](#) [G3995](#) [G3588](#) [G2533](#) [G3739](#) [G1510](#) [G0749](#)
- τοῦ ἐν αὐτοῦ ἐκεῖνον.
 -உடைய ஆண்டின் அந்த.
[G3588](#) [G1763](#) [G1565](#)

- 14 ἦν δὲ Καὶ ἄρα ὁ σὺμβουλεύσας τοῖς Ἰουδαίοις,
 இருந்தான் -ஆனால் காய்பா -அந்த ஆலோசனைகொடுத்தவன் -அந்த யூதர்களுக்கு,
[G1510](#) [G1161](#) [G2533](#) [G3588](#) [G4823](#) [G3588](#) [G2453](#)
- οἱτι σὺμφέρει ἔνα ἄνθρωπον ἀποθανεῖν ὑμῶν τοῦ
 -ஏனெனில் நன்மையாயிருக்கிறது ஒரு மனிதன் சாகவேண்டும் -நிமித்தமாக -உடைய
[G3754](#) [G4851](#) [G1520](#) [G0444](#) [G0599](#) [G5228](#) [G3588](#)

λαοῦ.
 ஜனங்களின்.
[G2992](#)

- 15 Ἦκολούθει δὲ τῷ Ἰησοῦ. Σίμων Πέτρος καὶ ἄλλος
 பின்சென்றார் -ஆனால் -அந்த இயேசுவை. சீமோன் பேதுரு மற்றும் வேறு
[G0190](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2424](#) [G4613](#) [G4074](#) [G2532](#) [G0243](#)
- μαθητῆς, ὁ δὲ μαθητῆς ἐκεῖνος ἦν ἡνωστος τῷ
 சீடன், -அந்த -ஆனால் சீடன் அவன் இருந்தான் அறிமுகமானவன் -அந்த
[G3101](#) [G3588](#) [G1161](#) [G3101](#) [G1565](#) [G1510](#) [G1110](#) [G3588](#)
- ἀρχιερεῖ, καὶ σὺν ἑστέρι τῷ Ἰησοῦ εἰς τὴν
 பிரதான-ஆசாரியனுக்கு, மற்றும் உள்ளுழைந்தான் -அந்த இயேசுவோடு -உள்ளே -அந்த
[G0749](#) [G2532](#) [G4897](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1519](#) [G3588](#)
- ἀλλῆν τοῦ ἀρχιερέως.
 முற்றத்தில் -உடைய பிரதான-ஆசாரியனின்.
[G0833](#) [G3588](#) [G0749](#)

- 16 ὁ δὲ Πέτρος εἰσπήκει παρὸς τῆς θύρας ἔξω.
 -அந்த -ஆனால் பேதுரு நின்றுகொண்டிருந்தார் -நோக்கி -அந்த வாசலில் வெளியே.
[G3588](#) [G1161](#) [G4074](#) [G2476](#) [G4314](#) [G3588](#) [G2374](#) [G1854](#)
- ἔξῃθεν οὖν ὁ μαθητῆς ὁ ἄλλος, ὁ ἡνωστος
 புறப்பட்டான் அப்பொழுது -அந்த சீடன் -அந்த வேறு, -அந்த அறிமுகமானவன்
[G1831](#) [G3767](#) [G3588](#) [G3101](#) [G3588](#) [G0243](#) [G3588](#) [G1110](#)
- τοῦ ἀρχιερέως, καὶ εἶπεν τῆς θύρας,
 -உடைய பிரதான-ஆசாரியனின், மற்றும் சொன்னான் -அந்த வாசல்காப்பாளிக்கு,
[G3588](#) [G0749](#) [G2532](#) [G3004](#) [G3588](#) [G2377](#)
- καὶ εἰσῆγαγεν τὸν Πέτρον.
 மற்றும் உள்ளே-அழைத்தான் -அந்த பேதுருவை.
[G2532](#) [G1521](#) [G3588](#) [G4074](#)

- 17 λέγει οὖν τῷ Πέτρῳ ἡ παδίσκη, ἡ
 சொல்கிறாள் அப்பொழுது -அந்த பேதுருவுக்கு -அந்த வேலைக்காரி, -அந்த
[G3004](#) [G3767](#) [G3588](#) [G4074](#) [G3588](#) [G3814](#) [G3588](#)
- θυρωρὸς, ἡ καὶ σὺ, ἐκ τῶν μαθητῶν
 வாசல்காப்பாளி, இல்லையா -மெய்யாகவே நீயும், -இருந்து -அந்த சீடர்களில்
[G2377](#) [G3361](#) [G2532](#) [G4771](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3101](#)
- εἶ இருக்கிறாய் τοῦ ἀνθρώπου τοῦτου? λέγει ἐκεῖνος, Οὐκ
 இருக்கிறாய் -உடைய மனிதனின் இந்த? சொல்கிறான் அவன், இல்லை
[G1510](#) [G3588](#) [G0444](#) [G3778](#) [G3004](#) [G1565](#) [G3756](#)

εἰμί.
 இருக்கிறேன்.
[G1510](#)

- 18 εἰσῆκειασιν δὲ οἱ δοῦλοι καὶ οἱ
நின்றுகொண்டிருந்தார்கள் -ஆனால் -அந்த வேலையாட்களும் மற்றும் -அந்த
[G2476](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1401](#) [G2532](#) [G3588](#)
- παῖδες, ἀνθρακινὴν παπολικότες -- οἷα ψῆχος ἦν -- καὶ
ஊழியர்களும், கரிநெருப்பை மூட்டியிருந்து - ஏனெனில் குளிர் இருந்தது - மற்றும்
[G5257](#) [G0439](#) [G4160](#) [G3754](#) [G5592](#) [G1510](#) [G2532](#)
- ἐθέρμαινοντο. ἦν δὲ καὶ ὁ Πέτρος
குளிர்காய்ந்துகொண்டிருந்தார்கள். இருந்தார் -ஆனால் -மெய்யாகவே -அந்த பேதுருவும்
[G2328](#) [G1510](#) [G1161](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4074](#)
- μετ' αὐτῶν ἔστω, καὶ θερμαινόμενος.
-உடன் அவர்களோடு நின்றுகொண்டு, மற்றும் குளிர்காய்ந்துகொண்டிருந்தார்.
[G3326](#) [G0846](#) [G2476](#) [G2532](#) [G2328](#)
- 19 Ὁ οὖν ἀρχιερεὺς ἠρώτησεν τὸν Ἰησοῦν περὶ
-அந்த அப்பொழுது பிரதான-ஆசாரியன் கேட்டான் -அந்த இயேசுவை -குறித்து
[G3588](#) [G3767](#) [G0749](#) [G2065](#) [G3588](#) [G2424](#) [G4012](#)
- τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, καὶ περὶ τῆς
-அந்த சீடர்களைக்குறித்தும் அவருடைய, மற்றும் -குறித்து -உடைய
[G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G2532](#) [G4012](#) [G3588](#)
- διδαχῆς αὐτοῦ.
போதனையைக்குறித்தும் அவருடைய.
[G1322](#) [G0846](#)
- 20 ἁπεκρίθη αὐτῷ Ἰησοῦς, Ἐγὼ παρηγοῖα λελάληκα τῷ
பதிலளித்தார் அவருக்கு இயேசு, நான் வெளிப்படையாக பேசியிருக்கிறேன் -அந்த
[G0611](#) [G0846](#) [G2424](#) [G1473](#) [G3954](#) [G2980](#) [G3588](#)
- κόσμου; ἐγὼ πάντοτε ἐδίδαξα ἐν συναγωγῇ καὶ
உலகத்திற்கு; நான் எப்பொழுதும் போதித்தேன் -உள்ளே ஜெபாலயத்திலும் மற்றும்
[G2889](#) [G1473](#) [G3842](#) [G1321](#) [G1722](#) [G4864](#) [G2532](#)
- ἐν τῷ ἱερῷ, οἶον πάντες οἱ Ἰουδαῖοι σπεύρονται,
-உள்ளே -அந்த தேவாலயத்திலும், எங்கே எல்லா -அந்த யூதர்களும் கூடிவருகிறார்கள்,
[G1722](#) [G3588](#) [G2411](#) [G3699](#) [G3956](#) [G3588](#) [G2453](#) [G4905](#)
- καὶ ἐν κρυπτῷ ἐλάλησα οὐδέ.
மற்றும் -உள்ளே மறைவாக பேசினேன் ஒன்றும்-இல்லை.
[G2532](#) [G1722](#) [G2927](#) [G2980](#) [G3762](#)
- 21 τί με ἐρωτᾷς; ἐρωτησὼν τοὺς ἀκηκοότας τί
ஏன் என்னை கேட்கிறாய்? கேள் -அந்த கேட்டிருக்கிறவர்களை என்ன
[G5101](#) [G1473](#) [G2065](#) [G2065](#) [G3588](#) [G0191](#) [G5101](#)
- ἐλάλησα αὐτοῖς; ἴδε, οἵτοι οἵδασιν ἃ εἶπον
பேசினேன் அவர்களுக்கு; இதோ, இவர்கள் அறிகிறார்கள் -எவைகளை சொன்னேன்
[G2980](#) [G0846](#) [G3708](#) [G3778](#) [G1492](#) [G3739](#) [G3004](#)
- ἐγώ.
நான்.
[G1473](#)

- 22 τὰ ὕδατα δὲ ἀπὸ τοῦ εἰδὸς παρῆσαν
இவைகளை -ஆனால் அவர் சொன்னபொழுது, ஒருவன் அருகில்-நின்றிருந்த
G3778 G1161 G0846 G3004 G1520 G3936
- τῶν ἄνθρωπων ἔδωκεν ῥάπισμα τῷ Ἰησοῦ, εἰς τὸν
-உடைய ஊழியர்களில் கொடுத்தான் அறை -அந்த இயேசுவுக்கு, சொல்லி,
G3588 G5257 G1325 G4475 G3588 G2424 G3004
- Ὁ Ἰησοῦς ἀποκρίθη τῷ ἄρχιερεῖ·
இவ்வாறா பதிலளிக்கிறாய் -அந்த பிரதான-ஆசாரியருக்கு?
G3779 G0611 G3588 G0749
- 23 ἀπεκρίθη ἀπὸ τοῦ Ἰησοῦ, εἰς τὸν κακῶς ἐλάλησα, μαρτύρησον
பதிலளித்தார் அவருக்கு இயேசு, -ஆனால் தவறாக பேசினேன், சாட்சிகொடு
G0611 G0846 G2424 G1487 G2560 G2980 G3140
- παρὶ τοῦ κακοῦ; εἰ δὲ καλῶς, τί με
-குறித்து -உடைய தவறைக்குறித்து; -ஆனால் -ஆனால் நன்றாக, ஏன் என்னை
G4012 G3588 G2556 G1487 G1161 G2573 G5101 G1473
- ῥέπει?
அடிக்கிறாய்?
G1194
- 24 ἀπέστειλεν οὖν ἀπὸ τοῦ ὁ ἄνθρωπος, δεδεδυμένον, πρὸς
அனுப்பினார் அப்பொழுது அவரை -அந்த அன்னா, கட்டப்பட்டவராக, -நோக்கி
G0649 G3767 G0846 G3588 G0452 G1210 G4314
- καὶ εἶπεν τὸν ἄρχιερέα.
காய்பாவினிடத்தில் -அந்த பிரதான-ஆசாரியரிடத்தில்.
G2533 G3588 G0749
- 25 Ἦν δὲ Σίμων Πέτρος ἑστὸς καὶ
இருந்தார் -ஆனால் சீமோன் பேதுரு நின்றுகொண்டு மற்றும்
G1510 G1161 G4613 G4074 G2476 G2532
- θερμαίνόμενος. εἶπεν οὖν ἀπὸ τοῦ, Μὴ
குளிர்காய்ந்துகொண்டிருந்தார். சொன்னார்கள் அப்பொழுது அவருக்கு, இல்லையா
G2328 G3004 G3767 G0846 G3361
- καὶ σὺ ἐκ τῶν μαθητῶν ἀπὸ τοῦ εἶ;
-மெய்யாகவே நீயும் -இருந்து -அந்த சீடர்களில் அவருடைய இருக்கிறாய்?
G2532 G4771 G1537 G3588 G3101 G0846 G1510
- ἤρνησατο ἐκεῖνος, καὶ εἶπεν, Ὁὐκ εἶμι.
மறுதலித்தான் அவன், மற்றும் சொன்னான், இல்லை இருக்கிறேன்.
G0720 G1565 G2532 G3004 G3756 G1510

- 26 λέγει εἶς ἐκ τῶν δούλων τοῦ
 சொல்கிறான் ஒருவன் -இருந்து -அந்த வேலையாட்களின் -உடைய
[G3004](#) [G1520](#) [G1537](#) [G3588](#) [G1401](#) [G3588](#)
- ἀρχιερέως,
 பிரதான-ஆசாரியனின்,
[G0749](#)
- σπγγενῆς ὧν οὔ ἀπέκοψεν Πέτρος τὸ
 உறவினன் இருந்த -எவனுடைய வெட்டினாரோ பேதுரு -அந்த
[G4773](#) [G1510](#) [G3739](#) [G0609](#) [G4074](#) [G3588](#)
- ὡτόν, Οὐκ ἐγώ σε εἶδον ἐν τῷ κήρῳ μετ'
 காதை, இல்லையா நான் உன்னை கண்டேன் -உள்ளே -அந்த தோட்டத்தில் -உடன்
[G5621](#) [G3756](#) [G1473](#) [G4771](#) [G3708](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2779](#) [G3326](#)
- αὐτοῦ?
 அவரோடு?
[G0846](#)
- 27 πάλιν οὖν ἤρνησατο Πέτρος, καὶ εὐθέως ἄλεκτωρ ἐφώνησεν.
 மறுபடியும் அப்பொழுது மறுதலித்தான் பேதுரு, மற்றும் உடனே சேவல் கூவிற்று.
[G3825](#) [G3767](#) [G0720](#) [G4074](#) [G2532](#) [G2112](#) [G0220](#) [G5455](#)
- 28 Ἄγουσιν οὖν τὸν Ἰησοῦν ἀπὸ τοῦ
 கொண்டுபோகிறார்கள் அப்பொழுது -அந்த இயேசுவை -இருந்து -உடைய
[G0071](#) [G3767](#) [G3588](#) [G2424](#) [G0575](#) [G3588](#)
- Καὶ ἀφά εἰς τὸ πραιτώριον. ἦν δὲ
 காய்பாவினிடத்திலிருந்து -உள்ளே -அந்த அரண்மனைக்கு. இருந்தது -ஆனால்
[G2533](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4232](#) [G1510](#) [G1161](#)
- πρωτῆ. καὶ αὐτοὶ οὐκ εἰσῆλθον εἰς τὸ
 அதிகாலை. மற்றும் அவர்கள் இல்லை நுழையவில்லை -உள்ளே -அந்த
[G4404](#) [G2532](#) [G0846](#) [G3756](#) [G1525](#) [G1519](#) [G3588](#)
- πραιτώριον, ἵνα μὴ μανθῶσιν, ἀλλὰ φάγωσιν τὸ
 அரண்மனையில், -இதற்காக இல்லை தீட்டுப்படாமல், ஆனால் புசிப்பார்கள் -அந்த
[G4232](#) [G2443](#) [G3361](#) [G3392](#) [G0235](#) [G5315](#) [G3588](#)
- πάσχα.
 பஸ்காவை.
[G3957](#)
- 29 ἐξῆλθεν οὖν ὁ Πιλάτος ἔξω παρὰ αὐτοῦς,
 புறப்பட்டான் அப்பொழுது -அந்த பிலாத்து வெளியே -நோக்கி அவர்களிடத்தில்,
[G1831](#) [G3767](#) [G3588](#) [G4091](#) [G1854](#) [G4314](#) [G0846](#)
- καὶ φησίν,
 மற்றும் சொல்கிறான்,
[G2532](#) [G5346](#)
- τίνα κατηγορίαν φέρετε
 என்ன குற்றச்சாட்டை கொண்டுவருகிறீர்கள்
[G5101](#) [G2724](#) [G5342](#)
- «κατὰ» τοῦ
 -எதிராக -உடைய
[G2596](#) [G3588](#)
- ἀνθρῶπου τοῦτου?
 மனிதனின் இந்த?
[G0444](#) [G3778](#)

30 ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπαν αὐτῷ, Εἰ μὴ ᾧν
பதிலளித்தார்கள் மற்றும் சொன்னார்கள் அவருக்கு, -ஆனால் இல்லை இருந்தான்
[G0611](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1487](#) [G3361](#) [G1510](#)

οὗτος κακὸν, ποῶν οὐκ ἔν σοι παρεδὶκαμεν
இவன் தீமை செய்கிற, இல்லை -ஒருபோதும் உனக்கு ஒப்புக்கொடுத்திருப்போம்
[G3778](#) [G2556](#) [G4160](#) [G3756](#) [G0302](#) [G4771](#) [G3860](#)

αὐτόν.
அவனை.
[G0846](#)

31 εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Πιλάτος, Λάβετε
சொன்னான் அப்பொழுது அவர்களுக்கு -அந்த பிலாத்து, எடுத்துக்கொள்ளுங்கள்
[G3004](#) [G3767](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4091](#) [G2983](#)

αὐτόν ἔμεις, καὶ κατὰ τὸν νόμον ἔμων,
அவனை நீங்கள், மற்றும் -படி -அந்த நியாயப்பிரமாணத்தின்படி உங்களுடைய,
[G0846](#) [G4771](#) [G2532](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3551](#) [G4771](#)

κρίνατε αὐτόν. εἶπον αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι, Ἡμῖν
நியாயந்தீருங்கள் அவனை. சொன்னார்கள் அவனுக்கு -அந்த யூதர்கள், எங்களுக்கு
[G2919](#) [G0846](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2453](#) [G1473](#)

οὐκ ἔξεστιν ἀποκτεῖναι οὐδένα;
இல்லை அனுமதியில்லை கொல்ல ஒருவரையும்;
[G3756](#) [G1832](#) [G0615](#) [G3762](#)

32 ἵνα ὁ λόγος τοῦ Ἰησοῦ πληρωθῆ, ὅν
-இதற்காக -அந்த வார்த்தை -உடைய இயேசுவின் நிறைவேறும், -எதை
[G2443](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G2424](#) [G4137](#) [G3739](#)

εἶπεν, σημαίνων ποῶς θανάτῳ ἦμελλεν ἀποθνήσκειν.
சொன்னாரோ, குறிக்கிற எந்த மரணத்தால் இருந்தாரோ சாகப்போகிறவராக.
[G3004](#) [G4591](#) [G4169](#) [G2288](#) [G3195](#) [G0599](#)

33 Εἰσῆλθεν οὖν πάλιν εἰς τὸ πραιτώριον ὁ
நுழைந்தான் அப்பொழுது மறுபடியும் -உள்ளே -அந்த அரண்மனையில் -அந்த
[G1525](#) [G3767](#) [G3825](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4232](#) [G3588](#)

Πιλάτος, καὶ ἐφώνησεν τὸν Ἰησοῦν, καὶ εἶπεν αὐτῷ,
பிலாத்து, மற்றும் அழைத்தான் -அந்த இயேசுவை, மற்றும் சொன்னான் அவருக்கு,
[G4091](#) [G2532](#) [G5455](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0846](#)

Σὺ εἶ ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων?
நீர் இருக்கிறீர் -அந்த அரசர் -உடைய யூதர்களின்?
[G4771](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0935](#) [G3588](#) [G2453](#)

34 ἀπεκρίθη Ἰησοῦς, Ἄπο σεαυτοῦ σὺ τοῦτο λέγεις, ἢ
பதிலளித்தார் இயேசு, -இருந்து உம்மிடத்திலிருந்து நீர் இதை சொல்கிறீர், அல்லது
[G0611](#) [G2424](#) [G0575](#) [G4572](#) [G4771](#) [G3778](#) [G3004](#) [G2228](#)

Ἄλλοι εἶπὸν σοι παρὶ ἐμοῦ?
வேறுபேர் சொன்னார்கள் உமக்கு -குறித்து என்னைக்குறித்து?
[G0243](#) [G3004](#) [G4771](#) [G4012](#) [G1473](#)

35 ἀπεκρίθη ὁ Πιλάτος, Μήτι ἐγὼ Ἰουδαῖός εἰμι;
பதிலளித்தான் -அந்த பிலாத்து, நிச்சயமாக-இல்லை நான் யூதன் இருக்கிறேன்?
[G0611](#) [G3588](#) [G4091](#) [G3385](#) [G1473](#) [G2453](#) [G1510](#)

τὸ ἔθνος τὸ σὸν, καὶ οἱ ἀρχιερεῖς,
-அந்த தேசம் -அந்த உம்முடைய, மற்றும் -அந்த பிரதான-ஆசாரியர்கள்,
[G3588](#) [G1484](#) [G3588](#) [G4674](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0749](#)

παρέδωκάν σε ἐμοί. τί ἐποίησας;
ஓப்புக்கொடுத்தார்கள் உம்மை எனக்கு. என்ன செய்தீர்?
[G3860](#) [G4771](#) [G1473](#) [G5101](#) [G4160](#)

36 ἀπεκρίθη Ἰησοῦς, Ἡ βασιλεῖα ἡ ἐμῆ, οὐκ ἔστιν
பதிலளித்தார் இயேசு, -அந்த ராஜ்யம் -அந்த என்னுடைய, இல்லை இருக்கிறது
[G0611](#) [G2424](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G1699](#) [G3756](#) [G1510](#)

ἐκ τοῦ κόσμου τοῦτου; εἰ ἐκ τοῦ
-இருந்து -உடைய உலகத்திலிருந்து இந்த; -ஆனால் -இருந்து -உடைய
[G1537](#) [G3588](#) [G2889](#) [G3778](#) [G1487](#) [G1537](#) [G3588](#)

κόσμου τοῦτου, ἢν ἡ βασιλεῖα ἡ ἐμῆ, οἱ
உலகத்திலிருந்து இந்த, இருந்தால் -அந்த ராஜ்யம் -அந்த என்னுடைய, -அந்த
[G2889](#) [G3778](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G1699](#) [G3588](#)

ἄνηρέται ἄνθρωποι «οἱ ἐμοὶ ἡγούμενοι» ἵνα μὴ
ஊழியர்கள் -ஒருவேளை -அந்த என்னுடைய போராடியிருப்பார்கள் -இதற்காக இல்லை
[G5257](#) [G0302](#) [G3588](#) [G1699](#) [G0075](#) [G2443](#) [G3361](#)

παράδοθί τοις Ἰουδαίοις, ὅτιν ἐὰν ἡ βασιλεῖα
ஓப்புக்கொடுக்கப்படுவேன் -அந்த யூதர்களுக்கு. இப்பொழுது -ஆனால் -அந்த ராஜ்யம்
[G3860](#) [G3588](#) [G2453](#) [G3568](#) [G1161](#) [G3588](#) [G0932](#)

ἢ ἐμῆ οὐκ ἔστιν ἐντεῦθεν.
-அந்த என்னுடைய இல்லை இருக்கிறது இங்கிருந்து.
[G3588](#) [G1699](#) [G3756](#) [G1510](#) [G1782](#)

37 εἶπεν οὖν αὐτῷ ὁ Πιλάτος, Οὐκοῦν βασιλεὺς
சொன்னான் அப்பொழுது அவருக்கு -அந்த பிலாத்து, ஆகையால் அரசர்
[G3004](#) [G3767](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4091](#) [G3766](#) [G0935](#)

εἶ
இருக்கிறீர் ச? பதிலளித்தார் -அந்த இயேசு, நீர் சொல்கிறீர் -ஏனெனில் அரசர்
[G1510](#) [G4771](#) [G0611](#) [G3588](#) [G2424](#) [G4771](#) [G3004](#) [G3754](#) [G0935](#)

εἰμι ἐγὼ. εἶς τοῦτο γενόμενα, καὶ εἶς
இருக்கிறேன் நான். -நிமித்தமாக இதற்காக பிறந்திருக்கிறேன், மற்றும் -நிமித்தமாக
[G1510](#) [G1473](#) [G1519](#) [G3778](#) [G1080](#) [G2532](#) [G1519](#)

τοῦτο ἐλήλυθα εἶς τὸν κόσμον, ἵνα
இதற்காக வந்திருக்கிறேன் -உள்ளே -அந்த உலகத்திற்குள், -இதற்காக
[G3778](#) [G2064](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2889](#) [G2443](#)

μαρτυρῆσαι τῇ ἀληθείᾳ. αὐτὸς ὁ ὢν ἐκ τῆς
சாட்சிகொடுப்பேன் -அந்த சத்தியத்திற்கு. எல்லா -அந்த இருக்கிற -இருந்து -உடைய
[G3140](#) [G3588](#) [G0225](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1510](#) [G1537](#) [G3588](#)

ἀληθείας, ἀκούει μου τῆς φωνῆς.
சத்தியத்திலிருந்து, கேட்கிறார் என்னுடைய -உடைய குரலை.
[G0225](#) [G0191](#) [G1473](#) [G3588](#) [G5456](#)

38 λέγει αὐτῷ ὁ Πλάτων, τί ἐστὶν ἀλήθεια? Καὶ
 சொல்கிறான் அவருக்கு -அந்த பிலாத்து, என்ன இருக்கிறது சத்தியம்? மற்றும்
[G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4091](#) [G5101](#) [G1510](#) [G0225](#) [G2532](#)

τοῦτο εἶπών, πάλιν ἐξήλθεν πρὸς τοὺς Ἰουδαίους,
 இதை சொல்லிவிட்டு, மறுபடியும் புறப்பட்டான் -நோக்கி -அந்த யூதர்களிடத்தில்,
[G3778](#) [G3004](#) [G3825](#) [G1831](#) [G4314](#) [G3588](#) [G2453](#)

καὶ λέγει αὐτοῖς, Ἐγὼ οὐδεμίαν εὐρίσκω ἐν
 மற்றும் சொல்கிறான் அவர்களுக்கு, நான் ஒரு-குற்றமும் காணவில்லை -உள்ளே
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1473](#) [G3762](#) [G2147](#) [G1722](#)

αὐτῷ αἰτίαν.
 அவரில் குற்றத்தை.
[G0846](#) [G0156](#)

39 ἔστιν δὲ συνήθεια ἔμψυχοις, ἵνα εἶνα ἀπολόσω
 இருக்கிறது -ஆனால் வழக்கம் உங்களுக்கு, -இதற்காக ஒருவனை விடுவிப்பேன்
[G1510](#) [G1161](#) [G4914](#) [G4771](#) [G2443](#) [G1520](#) [G0630](#)

ἔμψυχοις, ἐν τῷ πάσχῃ; βούλομαι οὖν ἀπολόσω
 உங்களுக்கு, -உள்ளே -அந்த பஸ்காவில்; விரும்புகிறீர்களா அப்பொழுது விடுவிப்பேன்
[G4771](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3957](#) [G1014](#) [G3767](#) [G0630](#)

ἔμψυχοις τὸν Βασιλέα τῶν Ἰουδαίων?
 உங்களுக்கு -அந்த அரசரை -உடைய யூதர்களின்?
[G4771](#) [G3588](#) [G0935](#) [G3588](#) [G2453](#)

40 ἐκράυγασαν οὖν πάλιν λέγοντες, Μὴ τοῦτον, ἀλλὰ
 கூக்குரலிட்டார்கள் அப்பொழுது மறுபடியும் சொல்லி, இல்லை இவனை, ஆனால்
[G2905](#) [G3767](#) [G3825](#) [G3004](#) [G3361](#) [G3778](#) [G0235](#)

τὸν Βαραββᾶν! ἦν δὲ ὁ Βαραββᾶς ληστής.
 -அந்த பரபாசை! இருந்தான் -ஆனால் -அந்த பரபாஸ் கள்ளன்.
[G3588](#) [G0912](#) [G1510](#) [G1161](#) [G3588](#) [G0912](#) [G3027](#)